



Institut zur Qualitätsentwicklung
im Bildungswesen

Vergleichsarbeiten 2013
8. Jahrgangsstufe (VERA-8)
Englisch
DURCHFÜHRUNGSERLÄUTERUNG



ZUR DURCHFÜHRUNG DES TESTS BENÖTIGEN SIE:

- einen Klassensatz Testhefte
- eine CD und einen CD-Player oder eine andere Abspielmöglichkeit
- eine genaue Uhr
- diese Durchführungserläuterung

ALLGEMEINE HINWEISE:

- Die Testhefte dürfen vor der Testung nicht von Unbefugten eingesehen und auf keinen Fall kopiert, ausgeliehen oder einbehalten werden.
- Für die Durchführung des Tests werden ca. 90 Minuten benötigt. (80 Minuten Bearbeitungszeit plus Instruktionen). Eine Pause von 5 min. ist vorgesehen.
- Der Test besteht aus vier Teilen in der Reihenfolge Hören I, Lesen I, Hören II und Lesen II. Jeder Teil beginnt mit einer kurzen Anweisung.
- Der Test beginnt mit Aufgaben zum Hörverstehen (Hören, Teil I). Die Höraufgaben befinden sich auf der mitgelieferten CD. Jeder Teil ist zu einem Track zusammengefasst. Die Bearbeitungszeit wird durch die CD vorgegeben und ist in den Tracks schon enthalten. Sie müssen also nur die CD einlegen und starten. Es werden dann automatisch ALLE Höraufgaben nacheinander vorgespielt, einschließlich der Pausen, die die Schüler¹ zum Bearbeiten der Aufgaben benötigen. Es ist NICHT vorgesehen, zurückzuspringen und einzelne Aufgaben erneut vorzuspielen.
- Für die beiden Leseteile stoppen Sie bitte die vorgegebene Zeit von 20 Minuten.
- Die Testhefte sollten mit einem schwarzen oder dunkelblauen Stift bearbeitet werden.

ABLAUF:

VERLAUF	DAUER (IN MIN.)
Allgemeine Instruktionen	4
Hören Teil I	~ 20
Lesen Teil I	20
Pause	5
Hören Teil II	~ 20
Lesen Teil II	20

¹Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird im Folgenden nur die männliche Form verwendet. Die weibliche Form ist selbstverständlich immer eingeschlossen.

VOR DEM TEST:

- Am Testtag seien Sie bitte vor den Schülern im Klassenraum und verteilen Sie die Testhefte auf die Plätze, bevor die Schüler die Klasse betreten. Bitte achten Sie darauf, dass die Schüler nicht vor Beginn der Testsitzung in den Testheften blättern.
- Lassen Sie die Testhefte beschriften, damit Sie diese später den Schülerinnen und Schülern zuordnen können.
- Schreiben Sie die Anfangszeit des Tests an die Tafel.

WÄHREND DES TESTS UND NACH DEM TEST:

- Verfolgen Sie beim Abspielen der Höraufgaben den Verlauf. Stoppen Sie die CD nach der letzten Höraufgabe des ersten Testteils.
- Ermutigen Sie Schüler, die vor Ende der Testzeit fertig sind, ihre Lösungen zu kontrollieren und bisher nicht gelöste Aufgaben zu bearbeiten.
- Schüler, die die Arbeit an dem Testheft beendet haben, können sich still beschäftigen. Schulmaterialien (z. B. Englisch- oder Wörterbücher) dürfen nicht auf dem Tisch liegen.
- Die Aufsicht führende Lehrkraft sollte bitte NICHT im Raum umherlaufen und den Schülern bei der Arbeit über die Schulter sehen.

Um zu gewährleisten, dass die Testungen in allen Schulen in gleicher Weise ablaufen, lesen Sie bitte während des Tests den Schülern die **fettgedruckten und umrahmten Passagen** wörtlich vor. Kommentare und Anweisungen, die nur für Sie bestimmt sind, sind kursiv gehalten und sollen nicht mit vorgelesen werden.

ANLEITUNG ZUR TESTDURCHFÜHRUNG:

Lesen Sie bitte im Folgenden die **fettgedruckten und umrahmten Passagen** den Schülerinnen und Schülern laut vor, um zu gewährleisten, dass die Testsitzungen in allen Schulen in gleicher Weise ablaufen. Kommentare und Anweisungen für Sie sind *kursiv gedruckt* und dürfen nicht mit vorgelesen werden.

Lesen Sie bitte ab jetzt alle Anweisungen in den Kästen wörtlich vor!

Ich werde euch in den nächsten beiden Stunden durch die Vergleichsarbeiten im Fach Englisch für die Jahrgangsstufe 8 führen und euch Anweisungen zur Bearbeitung geben. Dabei muss ich alle Anweisungen ablesen, damit sichergestellt werden kann, dass dieser Test in jeder 8. Klasse in Deutschland genau gleich durchgeführt wird. An den Vergleichsarbeiten nehmen Schülerinnen und Schüler aus fünfzehn Bundesländern teil. Ich bitte euch, euer Bestes zu geben.

Vor jedem von euch liegt ein Testheft. Öffnet es bitte erst, wenn ich es sage. Auf dem Tisch darf außer dem Testheft nur Schreibzeug liegen – keine Wörterbücher oder Unterrichtsmaterialien!

Bitte stellen Sie sicher, dass diese Anweisung befolgt wird. Auf den Tischen sollten auch keine Handys oder Taschen liegen.

Insgesamt dauert der Test ungefähr 80 Minuten. Wir beginnen mit Höraufgaben, dann folgen Leseaufgaben. Zwischen den Aufgaben stehen STOPP-Zeichen, bei denen ihr bitte wartet und nicht weiterblättert. Solltet ihr bei einem Teil bereits vor Ablauf der Bearbeitungszeit fertig sein, lest eure Antworten noch einmal genau durch. Ihr dürft also zurückblättern, aber NICHT über ein STOPP-Zeichen hinaus vorblättern.

Während der Höraufgaben wird euch über die CD mitgeteilt, wann ihr mit den Aufgaben beginnen könnt.

Ich werde euch mitteilen, wann ihr mit den Leseaufgaben beginnen könnt und wann der Test beendet ist. Bitte achtet genau auf meine Anweisungen!

Bitte öffnet jetzt eure Testhefte. Blättert um und lest die Anweisungen leise mit, während ich sie laut vorlese.

Die folgenden vier Seiten entsprechen exakt den einführenden Seiten des Testhefts, das den Schülern vorliegt. Lesen Sie die allgemeine Anleitung, die Aufgabentypen, die Beispiele und die Antworten wortwörtlich und langsam vor. NICHT vorgelesen werden die Inhalte der Zuordnungs- und MC-Aufgaben.

AUFGABENTYPEN

Aufgaben mit Mehrfachauswahl / Multiple-Choice-Tasks

Bei diesem Aufgabentyp werden verschiedene Antwortmöglichkeiten angeboten. Setze bei diesen Aufgaben ein Häkchen in das Kästchen, das vor der richtigen Antwort steht. Es ist immer nur eine der Antwortmöglichkeiten richtig.

Wenn du deine Antwort auf eine Frage ändern möchtest, streiche das Kästchen mit deiner ersten Antwort aus und setze ein Häkchen in das richtige Kästchen, so wie es in dem Beispiel gezeigt wird.

Beispiel:

Read the mini saga. Then tick the correct answer (a, b, c or d).

The Airport

He was running late. Very late! That was the last flight and he didn't want to spend the night at the airport. He ran as fast as he could. There were only thirty minutes left. When he reached the gate his panic turned to a smile – his flight was delayed.

How did the man feel when he found out that his flight was late?

- a) tired
- b) happy
- c) nervous
- d) funny

Aufgaben mit Kurzantwort / Short-Answer-Tasks

Bei diesem Aufgabentyp schreibst du deine Antwort auf. Halte dich dabei möglichst an die angegebene Anzahl der Wörter, die du für deine Antwort verwenden solltest.

Beispiel:

Read the text. Then answer the question below using 1 to 5 words.

What do you think about the story?

 strange, but interesting _____

Zuordnungsaufgaben / Multiple-Matching-Tasks

Bei diesem Aufgabentyp ordnest du verschiedene Informationen einander zu und trägst deine Antworten in eine Tabelle ein. Es ist immer nur eine der Antwortmöglichkeiten richtig. Bitte schreibe die Buchstaben deutlich und gut erkennbar.

Beispiel:

Read the texts (1 to 3). Then match them with one of the pictures (a to d). There is one more picture than you need.

1. Put on UV protective sunglasses. The sun can harm your eyes.
2. Wear a large hat to protect your eyes, ears, face and the back of your neck.
3. Stay away from sunlamps and sun beds. These are bad for your skin and eyes.

a 	b 	c 	d 
---	---	--	---

1	2	3
b	a	d

Aufgaben mit Satzvervollständigung / Sentence-Completion-Tasks

Hier liest du dir den vorgegebenen Satzanfang durch und vervollständigst ihn mit mehreren Wörtern.

Beispiel:

Complete the sentence in 1 to 5 words.

When people think of Irish culture they probably think of Irish

 music

Aufgaben mit Tabellenvervollständigung / Table-Completion-Tasks

Bei diesem Aufgabentyp ist eine unvollständige Tabelle abgebildet, die du anhand der Informationen aus dem Text vervollständigen sollst.

Beispiel:

Read the text. Then answer the question below using 1 to 5 words.

Age group/gender	Money spent per week	Money spent on
1. <i>all age groups</i>	7%	books and magazines
all age groups	2. <i>a/one fifth</i>	food
3. <i>13 to 15</i>	£ 0.40	everything
7 to 9	4. <i>£ 7</i>	everything

Textbelegaufgaben / Citing-Tasks

Bei diesem Aufgabentyp gibst du eine Stelle im Text an, die eine vorgegebene Aussage belegt. Halte dich dabei an die angegebene Anzahl der Wörter, die du für deine Antwort verwenden darfst.

Beispiel:

Read the text. Then copy 1 to 10 words from the text to show that the statements below are correct. There is an example at the beginning (0).	
	Words from the text
0. The Boston Marathon is the oldest annual marathon in the world.	Boasting of the world's first yearly road race...
1. Women have been allowed to run in the Boston Marathon for about 40 years.	

Anordnungsaufgaben / Sequencing-Tasks

Bei diesem Aufgabentyp bringst du durcheinandergewürfelte Textteile in die richtige Reihenfolge und trägst die Lösung in eine Tabelle ein. Bitte schreibe die Buchstaben deutlich und gut erkennbar.

Beispiel:

Read the paragraphs (a to e) from a short story. Then put them in the correct order by completing the table below.				
1	2	3	4	5
a	d	c	b	e

Habt ihr noch Fragen dazu, wie ihr eure Antworten angeben sollt? Stellt eure Fragen bitte jetzt, denn während des Tests darf ich keine Fragen mehr beantworten.

Beantworten Sie die noch gestellten Fragen und fahren Sie dann folgendermaßen fort:

Es folgen nun die Höraufgaben. Ich lese die Anweisungen des ersten Teils im Testheft vor. Lest bitte leise mit.

Hören:

Es folgen jetzt Aufgaben zum Hörverstehen. Auf der CD sind die Arbeitsanweisungen und Hörtexte zu den Aufgaben im Testheft. Lies die Anweisungen und den Aufgabentext sehr genau. Falls Bilder vorhanden sind, schau dir auch diese genau an. Bearbeite die Aufgaben während des Hörens. Wird ein Text zweimal abgespielt, so hast du nach dem ersten Hören noch 5 bis 20 Sekunden Zeit für die Bearbeitung. Vor dem zweiten Abspielen hörst du dann einen Piepton. Schreibe deine Lösung nur in die dafür vorgesehenen Felder. Gib bitte immer eine Lösung an, auch wenn du dir nicht ganz sicher bist. Nutze die Zeit nach dem Hören, um deine Lösungen zu vervollständigen und zu prüfen.

Die Höraufgaben dauern insgesamt ca. 20 Minuten. Wir beginnen jetzt mit den Aufgaben. Bitte blättert nun zur nächsten Seite. Alle sollten jetzt die Höraufgabe 1 vor sich haben. Ich werde die Aufgabe nun abspielen. Nach dieser Aufgabe geht es gleich weiter mit der zweiten Aufgabe. Ihr müsst also immer weiter blättern. Wenn ihr etwas nicht versteht, darf ich euch nicht helfen.

Starten Sie den CD-Spieler.

Information:

Nach jeder Aufgabe zum Hörverstehen ertönt die Ansage "This is the end of the task." Bitte verfolgen Sie die Aufgaben mit. Stoppen Sie die CD erst nach der letzten Aufgabe des ersten Testteils zum „Hören“. Die Schüler/innen haben danach 20 Minuten Zeit, um die folgenden Leseaufgaben zu bearbeiten.

Spielen Sie den Track 1 der CD. Nach dem Track auf der CD sagen Sie:

Wer noch nicht beim STOPP-Zeichen angekommen ist, hört jetzt bitte auf und blättert bis zum STOPP-Zeichen vor. Es folgen nun Leseaufgaben. Ich lese zuerst die Anweisungen im Testheft vor. Lest dabei bitte leise mit.

Lesen:

Es folgen jetzt Aufgaben zum Leseverstehen. Im Testheft findest du verschiedene Texte. Lies die Arbeitsanweisungen zu jedem Text genau durch. Dann lies die Texte so, wie es die jeweilige Aufgabenstellung erfordert und bearbeite die Aufgaben.

Schreibe deine Antworten nur in die dafür vorgesehenen Felder. Gib bitte immer eine Lösung an, auch wenn du dir nicht ganz sicher bist. Wenn du noch Zeit hast, überprüfe deine Lösungen.

Zur Bearbeitung hast du insgesamt 20 Minuten Zeit.

Beginnt jetzt mit den Leseaufgaben. Teilt euch die Zeit gut ein und bearbeitet so viele Aufgaben wie ihr könnt. Nehmt euch auch Zeit eure Antworten zu überprüfen. Ihr habt Zeit bis [Setzen Sie bitte hier die Uhrzeit in 20 Minuten ein!].

Schreiben Sie die Zeit für das Ende dieses Testteils an die Tafel. Beenden Sie den ersten Testabschnitt genau zu diesem Zeitpunkt und sagen Sie:

Beendet bitte jetzt eure Arbeit im Testheft und legt die Stifte beiseite. Wir machen jetzt 5 Minuten Pause.

5 Minuten PAUSE

Nach der Pause sagen Sie:

Nun beginnt der zweite Testteil. Er dauert wieder ca. 40 Minuten und beginnt mit Aufgaben zum Hörverstehen. Bitte schlagt eure Hefte auf der Seite auf, die dem STOPP-Zeichen folgt, bei dem ihr vor der Pause aufgehört habt zu arbeiten. Alle sollten jetzt die erste Höraufgabe des zweiten Testteils vor sich haben. Ich werde die Aufgabe nun abspielen. Bitte folgt den Instruktionen, die gleich noch einmal vorgelesen werden. Nach den Höraufgaben habt ihr 20 Minuten Zeit, um die Leseaufgaben zu bearbeiten. Falls ihr schon vor dem Ablauf der Zeit fertig sein solltet, könnt ihr etwas anderes lesen oder euch eine

andere stille Beschäftigung suchen, die aber nichts mit Englisch zu tun haben darf.

Notieren Sie die Zeit für das Testende an der Tafel. Starten Sie die CD bei Track 2. Die Schüler haben nach dem Testteil zum Hören 20 Minuten Zeit, um die folgenden Leseaufgaben zu bearbeiten. Nach der letzten Höraufgabe sagen Sie:

Beginnt jetzt mit den Leseaufgaben des zweiten Testteils.

Beenden Sie nach genau 20 Minuten diesen Testabschnitt und sagen Sie:

Bitte schließt jetzt eure Testhefte und legt die Stifte beiseite. Bleibt bitte noch so lange auf euren Plätzen sitzen, bis ich das letzte Testheft eingesammelt habe.

Sammeln Sie alle Testhefte ein. Wenn Sie sicher sind, dass Sie alle Testhefte zurückerhalten haben, beenden Sie die Testsitzung.